

Germany-Straelen: Building-cleaning services

OJ S 82/2018 27/04/2018

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Straelen

Postal address: Rathausstraße 1

Town: Straelen

NUTS code: DEA1B Kleve

Postal code: 47638

Country: Germany

E-mail: michael_dams@straelen.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.straelen.de/>

I.2. Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/notice/CXPTYREYSNN>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Unterhaltsreinigung sowie optionale Sonder – und Grundreinigung

Reference number: 010108/UHR/6.510

II.1.2. Main CPV code

90911200 Building-cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Stadt Straelen beabsichtigt die laufende Unterhaltsreinigung sowie die optionale Sonder- und Grundreinigung im EU-weit Offenen Verfahren gemäß § 15 der Verordnung über die Vergabe öffentlicher Aufträge (VgV) zu vergeben. Die Leistungen werden zusammen vergeben.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA1B Kleve

Main site or place of performance: Straelen

II.2.4. Description of the procurement

Unterhaltsreinigung sowie optionale Sonder- und Grundreinigung in 20 Objekten mit einer Reinigungsfläche von rund. 33 800 qm

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Reinigungszeit pro Jahr (Unterhaltsreinigung) / Gewichtung /

Weighting: 37

Quality criterion - Name: durchschnittlich kalkulierte Einsatzzeit Vorarbeiter / Gewichtung /

Weighting: 5

Quality criterion - Name: durchschnittlich kalkulierte Einsatzzeit Objektleitung / Gewichtung /

Weighting: 3

Cost criterion - Name: Gesamtangebotssumme (brutto) / Weighting: 55

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 15/10/2018 End: 10/10/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Wird das Vertragsverhältnis nicht acht Monate vor Ablauf gekündigt, so läuft es stillschweigend weiter und kann dann mit einer Frist von 8 Monaten jeweils zum Monatsende gekündigt werden. Das Vertragsverhältnis kann maximal um insgesamt 1 Jahr und 42 Kalenderwochen stillschweigend verlängert werden, so dass es spätestens am 31.7.2022 endet.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Anforderungen zu überprüfen sind mittels der in den Vergabeunterlagen stehenden Formularen und ergänzenden Eigenerklärungen zu übermitteln. Bieter können aus dem Verfahren ausgeschlossen werden oder rechtlich belangt werden, wenn sie die Angaben in den Formularen und/oder den ergänzenden Eigenerklärungen stark verfälschen oder Informationen zurückgehalten haben oder die Angaben nicht mit zusätzlichen Unterlagen belegen können. In den ergänzenden Eigenerklärungen sind insbesondere folgende Angaben gefordert:

- ergänzende Kontaktdaten Bieter / Bietergemeinschaft (Firmenbezeichnung, Anschrift, Ort, Telefonnummer, Faxnummer, E-Mail-Adresse, Angabe des zuständigen Sachbearbeiters mit Name, Durchwahl, Faxdurchwahl und E-Mail-Adresse), Angabe der zuständigen Niederlassung
- Befähigung zur Berufsausübung/Eintragung Berufs- und Handelsregister

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Anforderungen zu überprüfen sind mittels der in den Vergabeunterlagen stehenden Formulare und den ergänzenden Eigenerklärungen zu übermitteln. Bieter können aus dem Verfahren ausgeschlossen werden oder rechtlich belangt werden, wenn sie die Angaben in den Formularen und/oder den ergänzenden Eigenerklärungen stark verfälschen oder Informationen zurückgehalten haben oder die Angaben nicht mit zusätzlichen Unterlagen belegen können. In den ergänzenden Eigenerklärungen sind insbesondere folgende Angaben gefordert:

- Eigenerklärung zum allgemeinen Jahresumsatz sowie zum spezifischen Jahresumsatz in dem Tätigkeitsbereich in dem vom Auftrag abgedeckten Geschäftsbereich, jeweils bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre;
- Eigenerklärung zur bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden geforderten Mindestdeckungssummen (pro Schadensfall):
 - a. Personenschäden: mind. 3 000 000 EUR
 - b. Sachschäden: mind. 1 000 000 EUR
 - c. Vermögensschäden: mind. 100 000 EUR
 - d. Schlüsselverlust: mind. 100 000 EUR
 - e. Bearbeitungsschäden: mind. 50 000 EUR

Bzw. Eine Absichtserklärung, mit der erklärt wird, dass im Zuschlagsfall die Versicherungssummen auf die Mindestdeckungssummen angepasst werden. In diesem Fall ist eine Bestätigung des Versicherungsgebers neben der Absichtserklärung einzureichen. Vom Bieterunternehmen sind auf Verlangen der Vergabestelle während der Angebotsprüfung innerhalb von 6 Kalendertagen folgende Nachweise vorzulegen:

- Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialversicherungsträger (max. 6 Monate alt),
- Unbedenklichkeitsbescheinigung in Steuersachen des Finanzamtes (max. 6 Monate alt),

- Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft (max. 6 Monate alt),
- Nachweis über die bestehenden (Betriebshaftpflicht-) Versicherungen in Höhe der Mindestdeckungssummen.

Gemäß Ausschreibungsunterlagen (max. 6 Monate alt)

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Die nötigen Angaben und Formalitäten zu den Eignungskriterien sind in den Vergabeunterlagen stehenden Formularen anzugeben. Bieter können aus dem Verfahren ausgeschlossen werden oder rechtlich belangt werden, wenn sie die Angaben in den Formularen und/oder den ergänzenden Eigenerklärungen stark verfälschen oder Informationen zurückgehalten haben oder die Angaben nicht mit zusätzlichen Unterlagen belegen können. In den ergänzenden Eigenerklärungen sind insbesondere folgende Angaben gefordert:

- Eigenerklärung über zwingende und fakultative Ausschlussgründe nach § 123 und § 124 GWB,
- Benennung von mindestens 3 Referenzen nicht älter als 3 Jahre, die hinsichtlich Art und Umfang der Leistungen, der Gebäudenutzungsarten sowie nach Art des Auftraggebers vergleichbar sind (Benennung eines Ansprechpartners je Referenz mit Kontaktdaten, Kurzbeschreibung des Auftrages mit Art und Umfang, jährlicher Auftragssumme und Dauer der Zusammenarbeit),
- Eigenerklärung Ausbildungsnachweise / Mitarbeiterprofile,
- Angaben zu Beschäftigtenzahlen mit Aufteilung nach Verantwortungs- und Ausbildungshintergrund,
- Erklärung, dass innerhalb von 6 Kalendertagen nach gesonderter Anforderung des Auftraggebers ein Konzept.

Zur Einführung bzw. Start up Phase der Unterhaltsreinigung eingereicht wird.

- Erklärung, dass innerhalb von 6 Kalendertagen nach gesonderter Anforderung des Auftraggebers eine Beschreibung des während des Auftrages eingesetzten Qualitätssicherungssystems eingereicht wird.

Vom Bieterunternehmen sind auf Verlangen der Vergabestelle während der Angebotsprüfung innerhalb von 6 Kalendertagen folgende Nachweise vorzulegen:

- Konzept für die Einführungs- bzw. Start up Phase der Unterhaltsreinigung,
- Nachweise zur Qualifikation der Führungskräfte (Zeugnis/Gesellenbrief etc. und Bestätigung der Berufserfahrung durch Unternehmensleitung des Bieters bzw. der Bietergemeinschaft) von der Regionalleitung, Niederlassungsleitung bis zur beabsichtigten Objektleitung mit Angaben zur Ausbildung, Erfahrung und Firmenzugehörigkeit. Einer der Führungskräfte oberhalb der Objektleitung muss mindestens eine Ausbildung zum/zur Gebäudereiniger/-in vorweisen können.
- Auszug aus dem Gewerbezentralregister (max. 6 Monate alt).

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8.

Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 01/06/2018 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/08/2018

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 01/06/2018 Local time: 10:00

Place:

Stadt Straelen

Vergabestelle Zimmer 301

Rathausstraße 1

47638 Straelen

Information about authorised persons and opening procedure: Die Teilnahme von Bieter/-innen und Bevollmächtigten an der Angebotsöffnung ist nicht zugelassen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Die Stadt Straelen übernimmt keine Verantwortung für die Vollständigkeit und Richtigkeit von Bekanntmachungen, die in Ausschreibungsblättern oder auf Ausschreibungsplattformen im Internet veröffentlicht wurden, deren Betreiber dazu nicht von der ausschreibenden Stelle legitimiert wurden. Anfragen und andere zusätzliche Informationen von Bewerberinnen sind nur bis 23.5.2018; 12.00 zulässig und werden nur bearbeitet, wenn Sie in der Kommunikation des Vergabevorgangs (Projekts) auf dem Vergabemarktplatz Rheinland (Internetadresse: siehe Punkt I.3) eingestellt wurden. Die Kommunikation mittels Telefon, Telefax, Briefpost, E-Mail usw.) ist nicht zugelassen. Die Sprache ist Deutsch (gilt für Angebote und kompletten schriftlichen und mündlichen Verkehr).

Im Rahmen des Vergabeverfahrens findet ein zentraler Objektbesichtigungstermin statt. Die Besichtigungen.

Finden am 16.5.2018 statt. Treffpunkt ist um 14.00 im großen Sitzungssaal des Rathauses, Rathausstraße 1 in 47638 Straelen. Dieser Termin ist freiwillig, wird seitens der Vergabestelle aber empfohlen. Für den Fall, dass mehrere Bieter einen identischen Gesamtwert erreichen, entscheidet das Los über die Vergabe der Aufträge.

Bekanntmachungs-ID: CXPTYREYSNN.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1.

Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln Spruchkörper
Düsseldorf

Postal address: Am Bonneshof 35

Town: Düsseldorf

Postal code: 40474

Country: Germany

E-mail: VKRhld-D@Bez-Reg-Koeln.NRW.de

Telephone: +49 2211473055

Fax: +49 2211472891

Internet address: <http://www.brd.nrw.de/organisation/vergabekammer/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

26/04/2018